

nit Wolle fur Unser abwesenten bruoderen² Undt f. Muotter [A n n a M a r i a Zurlauben] Vogt [=Beistand] erkennen glaube, Undt Wolte ich den hern Vetteren [den Adressaten gemeint] gantz ernstlich ersuochen Undt bitten, dass den gemelten hern Vogt Von Meinen Gnedigen herren [wohl Stabführer und Rat der Stadt Zug gemeint] Zuo dissem solte ernambset Werden Wie schon Von Unss abwesenten er also ersuocht Undt gebetten Worden. Jntendo che Anchora questo mio fratello habbia detto, che tra lui, é mio fratello Prete [Jakob Anton B r a n d e n b e r g]³ voglino fare le parte⁴ à tutti: alla qual cosa respondo é dico, non hanno autorità alcuna di fare questo senza consenso delli altri absenti é protesto in nome della Sig.^{ra} mia Madre come mio fratello Corrado [Leonz B r a n d e n b e r g] é Sorella [Maria Elisabeth B r a n d e n b e r g], che non vogliamo tal cosa habbi effetto. ma che si deve Aspettare la venuta della medema signalata mia Madre che Sara presto. Pregando io V.S. Jll.^{ma} della Sua stimatissima Protettione à questo negotio, che il Secretario Vogt Si[i] elletto tuttoe é fatto d'ordine di V.S.Jll.^{ma} e dell Senato [=Stadtrat] havendo lui tutta la notitia di questi nostri interessi. Non puo-cha mi corre poi obligatione per le lettere Mandate a Sua St.^a di N. Sig.^{re} [Papst I n n o z e n z XII.] è all Em.^{mo} Legato [=Kardinallegat in Ferrara, Giuseppe Renato] J m p e r i a l i mio Protettore [- Dankschreiben zur Ernennung Brandenbergs als Gardehptm. in Ferrara -]⁵. Sigurandolo che eternamente vivera in me quella memoria della Bontà che la Sua alta Persona si largamente degnò compartirmi, del che ...".

- 1) Vermutlich ist damit des Absenders Halbbruder Karl Franz B r a n d e n b e r g gemeint.
- 2) Es kommen deren mehrere in Frage, deren Namen s. bei Meier/Zurlaubiana "Bio-Bibliographie" 995 unter Anna Maria.
- 3) Bei Iten/Tugium I 173 sind die Namen der Eltern (richtig: Johann Kaspar B r a n d e n b e r g und Anna Maria Zurlauben) entsprechend zu korrigieren bzw. zu ergänzen.
- 4) D.h., dass man die Hinterlassenschaft von Johann Kaspar Brandenburg in Abwesenheit der Miterben aufteilen wollte.
- 5) s. AH 57/24

Original, mit Siegel - AH 64, 233-234 - Blatt 234^r leer

82

1706 Oktober 26., "a L'armée de [Louis-Joseph Duc] de V a n d o s m e" A
SCHREIBEN VON LT. ZUMBACH [AN MARIA JAKOBEA ZURLAUBEN]

"J'ay L'honneur de respondre à celle qu'il vous à plû me daigner d'escrire,

et vous diray que je n'ay point gardé ny brouillon ny original de L'inventaire de mr. [Aegid Franz] a n d e r m a t vostre Mary defunct, ne l'ayant pas cru besoin ny necessaire aprez l'avoir envoyé [1705] a Mons.^r le Brigadier [B e a t H e i n r i c h J o s e f Zurlauben] defunct ... mais cela n'empeche point que je ne vous puisse dire à peu prez tout ce qu'on à trouvé et qui la eu, à moy jl n'en a été remboursé que ... [20] sols par mr. Cleryck [=C l é r i c?] d'un Baas qu'un de ses chevaux à porté du pais à son dernier voyage, et j'en ay achepté un plat et deux assiettes d'estein pour 50 sols, dont je dois avoir tenu compte à mr. vostre frere [Beat Heinrich Josef gemeint] par mes compte, au Reste, m.^r [Johann Franz?] L a n d w i n g à eût sa tante [=tente] et marquize, M.^r M u l l e r, les coffres un paire de drap, une table et quelque autre petite bagatelle, jls ont dit tous deux que mr. vostre mary defunct leur devoit à chacun audela, comme je l'ay aussy ... [fait savoir] à mr. de Zurlauben en luy envoyant l'inventaire, de maniere que ces deux messieurs ne m'ont pas remboursé un sol de ce qu'ils ont eu de ses hardes, à l'egard de son uniforme c'est l'Enseigne de mr. [Georg Mannlich] de Bettans [=M a n n l i c h v o n B e t t e n s] ... [qui l']à achepté pour 96 L. laquelle somme à été bonifié à mr. vostre frere par les Descomptes du tresorier du Regiment [Castella] ainsy que je l'ay fait voir à ... [Urs] D'A l t e r m a t L'jnspecteur [général d'Infanterie], lorsqu'il à arrêté Les comptes de la Compagnie [Zurlauben/Andermatt] avec moy afin je suis fache que je ne le puis vous envoyer comme vous le soyhaitez, je le ferois de tres bon coeur, à l'egard de l'article de l'uniforme vous le trouverez dans les comptes de mr. B a u m g a r t n e r tresorier de nostre Regiment [Castella gemeint] desquels j'en ay envoyé tous les mois regulierement une copie ainsy que des mes comptes propres pour sa compagnie. Les hommes de la derniere recreüe que mr. muller¹ a asmesne à la compagnie aprez la Bataille [von Ramillies vom 23. Mai 1706]; Elle à été partagé comme toute la compagnie (facheuse memoire) et tombé au sort je crois autant sous ... de Bettens que Landwing, du depuis ce partage les comptes ont etez arrestez à tous ... les officiers, ... [aux] soldats et autres en leur presence, ... [de] ... L'jnspecteur Altermat, des ... Comandans et de deux Capitaines qui ont eu la compagnie, de maniere que vous n'aurez pas de tems à perdre pour faire venir ces comptes du pais dont jl en est question pour la derniere recreue, pour pouvoir adjouter à chacun la part à ce qu'ils redoivent au grand roëlle de la Compagnie, dont ... Altermat en à tire un memoire de tous generalement tant officier

que soldats de ce qu'ils doivent ou qu'ils ont de bon et leur comptes dans cedit grand Roôle est signé de ... L'jnspecteur mesme, ainsy jl seroit bon que Vous Luy en parliez vous mesme, ainsy à paris pour que vous ayez le tems avant que tout soit bien réglé et conclu de remettre ces comptes pour en estre rembourzé: vous sçauvez ... au sujet de la pretantion du fourier Schycker [=S c h i c k e r], qu'il devoit se trouver aprez son retour comme je luy ay dis à son arrivé, comme tous les autres pour arrester son compte, mais comme jl ne l'a pas fait, son compte est bien arrêté par moy et non signé de ... L'jnspecteur, entendû qu'il pretand suivant un placet à Luy présenté qu'on luy devoit tenir compte de ses gages pandant son absence ayant travailler pandant le dit tems aux Recreües pour les compagnies de mons.^r Le Brigadier defunct, ce qu'on à pas voulu faire n'ayant pas rejoint sa Compagnie, ou pour plus forte raison, qu'il ne fasse voir une lettre de mon.^r de Z. [=Brigadier Zurlauben?] comme quoy jl à été employé pour son service, au Reste jl est certain qu'il n'à pas été envoyé au Pais par un ordre ... de Z: mais par sa propre sollicitation desja depuis quelque tems, suivant son compte que j'ay arrêté depuis 1704 et luy mesme auparavant jusqu'à ce tems la, jl n'a de bon jusqu'au premier de cette annee qu'environ quarante Livres et quelque sols, de laquelle somme jl en sera payé comme les autres je ne scache autre chose sur ce que vous exigez de moy pour le present, s'il y à quelque autre chose pour vous faire plaisir vous n'avez qu'à m'ordonner et de m'adresser vos lettres plustost à Lilles qu'à L'armée à l'advenir entendu que nostre Regiment y sera en garnison cett'hyver et que nous ne reiterons guerre plus de quatre ou cinq jours d'avantage en campagne, a propos j'ay oublié de vous dire que ... muller m'a bien rendu compte de 216 L que vous luy avez donné en partant du pais pour conduire la recreüe à la compagnie et jl à été porté à un chacun en compte ce qu'il leur en à donné;

je me rejouis de ceque vous me mandez de la part de mr. Le Landammen [von Stadt und Amt Zug, B e a t J a k o b II. Zurlauben]; je scay ... qu'il n'y [a] plus [de postes] vaccans presantement que le Drapeau dans la Compagnie [Zurlauben] aux gardes, non obstant s'il luy plait m'en honorer, je quitteray ma Lieutenance qui me vaut cepandant 15 L par mois d'avantage que d'estre Enseigne aux gardes, mais le plaisir que j'aurois de servir dans des compagnies de ma patrie, et surtout de vostre famille, pour laquelle en recoignissance des bienfaits que j'ay reçu avec mes freres depuis si long tems, j'auray toutte ma vie une jnclination et estime particulieres, je scay ... que vous pouvez tant et j'ose mesme me flatter de L'honneur de vostre Protection

vous priant d'estre persuadée que je negligeray jamais d'occasion ...".

1) Vermutlich ist damit die Erklärung vom 28. September 1706 in AH 80, 621 gemeint.

Original - AH 64, 235-237

83

1705 August 17., Schwyz

A

SCHREIBEN VON [ALT] STATTHALTER [UND DERZEITIGEN RATSHERRN] AN-
TON IGNAZ CEBERG [AN DEN ZUGER AMMANN BEAT JAKOB II.
ZURLAUBEN]

AH 1/111

"Nächst höfflichem Respect bedeüte, das der hochwürdige Pater [Jesuit und Volksmissionar] Fulvio Fontana Päbstlicher Missionarius mir diseren anschluss Recomendiert, undt anbey mich Ersuocht, das Er alsbaldt darüber Ewer andtwordt möchte bewürdiget werden, weilen Er willens wäre gleich von Underwalden als künfftigen Montag den. 24. Augst in der früöhe zue Mir Nacher Schweitz zue kommen, undt danne Zinstag auff Mitag sich in Zug Einzuefinden. Erwahrte also wan M. Herrn beliebt bey trageri dis Eine beliebende anthwort, Er Verlangt auch zue mahlen zue Vernemen, ob bey dem Herrn Ein taugliches Subiect zue der Interpretation sich befinde, dan an disem nit das wenigiste gelegen, zue wahrer frucht diser Mission, oder ob Er sich mit Jemandt versehen müöste. Erwarte also M. Herrn Vattern Lieben befelch".

Original - AH 64, 238-239 - Blatt 239 leer

84

1698 Januar 15., [Abtei] Muri

A

SCHREIBEN VON [ABT] PLAZIDUS [ZURLAUBEN] AN DEN LANDVOGT IM THUR-
GAU, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN VON GESTELLENBURG, FRAUEN-
FELD

"Jch soll den H. Bruder nit Unberichtet lassen, wie das ich bei andern HH. Praelaten unserer [Schweizerischen Benediktiner-]Congregation nit wol angeschriben, aus Ursachen, ob solte ich mich auf erhaltene Licentz Eppishausen zu kaufen mit ... [den] Catholischen [im Thurgau reg.] ohrten deren Vorha-